

中加两国在21世纪的战略合作

中国加拿大研究会第12届年会论文集

郭继德 李巍◎主编



ZHONGJIALIANGGUO
ZAI 21SHIJI DE ZHANLUEHEZUO

山东大学出版社

中加两国在 21 世纪的战略合作

——中国加拿大研究会第 12 届年会论文集

郭继德 李 巍 主编

山东大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

中加两国在 21 世纪的战略合作:中国加拿大研究会第 12 届年会论文集/郭继德,李巍主编.

—济南:山东大学出版社,2008.7

ISBN 978-7-5607-3596-2

I. 中...

II. ①郭...②李...

III. 国际合作;经济合作—中国、加拿大—文集

IV. F125.571.1-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 101559 号

山东大学出版社出版发行

(山东省济南市山大南路 27 号 邮政编码:250100)

山东省新华书店经销

济南铁路局印刷厂印刷

850×1168 毫米 1/32 13.75 印张 345 千字

2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月第 1 次印刷

定价:28.00 元

版权所有,盗印必究!

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部负责调换

前 言

中国加拿大研究会第12届年会暨学术研讨会于2006年11月9日至12日在美丽的泉城济南召开,由山东大学加拿大研究中心和山东大学外国语学院承办。来自加拿大的八位学者和中国各地的百余位学者出席了会议。在11月10日举行的开幕式上,山东大学副校长、博士生导师陈炎教授致欢迎词,中国教育部国际合作司美大处处长静炜女士以及加拿大外交与国际贸易部国际教育与青年处处长克瑞斯·格林谢尔兹先生(Mr. Cris Greenshields)致贺词。加拿大驻华使馆文化处项目官员王荔女士等出席了开幕式,并参加了学术活动。会后进行了文化考察活动,部分学者赴泰安登临了被称为“五岳之尊”的雄伟泰山,部分学者去曲阜参观了孔府、孔庙和孔林,受到了中国传统文化的洗礼和熏陶,感受到了山东“一山一水一圣人”之深厚的文化底蕴。

中国加拿大研究会第12届年会是一次盛会。一些资深学者出席了会议并积极发言,显示了我国加拿大研究基础深厚,他们代表了几十年来中国加拿大研究的主要方向和成就。更有一大批中青年学者出席了会议,其

中不少是博士生,学历层次高了,学术研究愈来愈有深度,他们已经成为或即将成为中国加拿大研究的生力军,代表着中国加拿大研究的现在和未来,同时也表明中国加拿大研究新老学者换代已基本完成。另外,中国加拿大研究的领域拓宽了。在 20 世纪 80 年代里,研究领域比较单一,主要从事语言文学、历史文化教育等方面的研究,而现在已扩展到多学科研究,经济、贸易、法律、国际关系、环保、少数族裔问题等都已进入了学者研究范围。学者视野大大开阔了,优秀研究成果迭出,不光是学术论文日益增多,高水平的学术专著也越来越多了,代表着我国加拿大研究的学术水平在不断地提高。

中国的加拿大研究的确在不断地向纵深发展,但也有一些隐患。例如,研究队伍不稳定,绝大多数学者是兼职从事加拿大研究,距自己目前所从事的工作有较大距离。老一代学者已逐渐退出加拿大研究,出席这次会议的老学者屈指可数,创始会员(即出席了加拿大研究会成立大会的人员)更少,只有两名,其他老同志多因退休或其他原因淡出了。从目前情况来看,中青年学者从事加拿大研究的热情较高,这是好现象。但如何使他们的积极性保持下去,是一个值得认真考虑的问题,免得重蹈覆辙,走老路。另外,中国的加拿大研究是从语言文学和历史文化教育开始的,这是加拿大研究在中国起步的基础,但近年来有对这方面的研究重视不够的现象,其原因是值得人们深思的。我衷心希望中国的加拿大研究能够深入全面地发展下去。

山东大学是开始加拿大研究较早的单位之一。早在20世纪70年代,山东大学外文系的老师为适应国家外交形势迅速发展需要,承担了《加拿大简史》、《加拿大近百年史》等国别史的翻译工作。山东大学是中国加拿大研究会创始会员单位之一,笔者出席了1984年12月在重庆四川外语学院召开的学会成立大会暨学术研讨会。在80年代,山东大学加拿大研究中心主要研究领域是在历史和文学方面,以后研究领域逐渐拓宽,发表了多篇学术论文,还策划了“枫叶丛书”计划,陆续出版了10余部著作:宋家珩著《枫叶国度——加拿大的过去与现在》(山东大学出版社,1989年),郭继德著《加拿大文学简史》(河南人民出版社,1992年),宋家珩、董林夫著《中国与加拿大——中加关系的历史回顾》(齐鲁书社,1993年),宋家珩、李巍主编《加拿大传教士在中国》(东方出版社,1995年),宋家珩等《加拿大人在中国》(东方出版社,1998年),郭继德著《加拿大英语戏剧史》(河南人民出版社,1999年),高建国著《加拿大文化与现代化》(辽河出版社,1999年),宋家珩、李巍等《加拿大与亚太地区关系》(济南出版社,2000年),方辉著《明义士和他的藏品》(山东大学出版社,2000年),李巍等《加拿大传教士眼中的中国》(香港社会科学出版社,2003年),李巍等《国际主义战士白求恩作品集》(译著)(齐鲁书社,2005年)。

山东大学加拿大研究中心这些年来一直积极参加中国加拿大研究会的各项学术活动,并认真办好学会委托的各项工作。例如,1991年中国加拿大研究会常务理事

扩大会议、1998 年中国加拿大研究会第 8 届年会暨学术研讨会、2006 年中国加拿大研究会第 12 届年会暨学术研讨会等都是山东大学加拿大研究中心承办的。每次活动都得到山东大学的大力支持,特别是这次年会,由于加方资助大量减少,山东大学校方和山东大学外国语学院给予了充足的经济资助,保证了会议的顺利进行。我在此向山东大学和山东大学外国语学院表示衷心感谢。山东大学加拿大研究中心希望继续为中国的加拿大研究作更多的贡献。

中国加拿大研究会第 12 届年会暨学术研讨会胜利闭幕了。我们衷心感谢加拿大外交与国际贸易部(包括加拿大驻华使馆文化处)的全力支持,感谢全国各地加拿大研究中心的支持。根据计划,要出年会论文集,集稿和编辑工作由我和李巍秘书长共同负责,特别是李巍教授做了大量的具体工作。论文集就要出版了,要感谢加方的资助,感谢各位学者的支持,感谢山东大学出版社的支持。但由于篇幅的限制,不可能将所有的论文都收入其中,这是一大缺憾。由于水平的限制,我们的编辑工作很可能有重要遗漏和一些不足之处,欢迎指正。

郭继德

2008 年 1 月于山东大学

目 录

经贸、环保与社会

入世以来中加双边经贸发展特点与存在问题	林 珏(3)
《萨班斯法案》后的中加上市公司治理改革研究	张笑一(13)
加拿大医疗保险制度的缘起	刘广太(22)
加拿大劳动法集体谈判外部性的治理规则	蔡 红(34)
功能与角色:中加社会工作者比较	
——以社区发展为视角	杨 荣(46)
加拿大创新战略的思考	吴言荪(58)
加拿大克卢恩国家公园遗产旅游可持续发展经验	
初探	王连勇(70)
谈加拿大自然环境保护	叶 楠(81)
进入 21 世纪后加拿大的人口状况以及未来的发展	
趋势	曹勇衡(90)
从加拿大媒介女性的历史与现状解读媒介女性对	
传媒与社会发展的意义	蔡帼芬 杨丽雅(101)

多元文化与教育

- 土著教育交流的国际合作 Robert Wesley Heber (115)
- 加拿大印第安文化的人类学反思 陈巴特尔 (123)
- 苏士瓦族印第安人的信仰变迁
——加拿大不列颠哥伦比亚省查斯镇亚当湖
村落社调查 杜发春 (132)
- 加拿大的法律多元与多元文化法 刘艺工 (143)
- 加拿大与中国的多元文化
——理论与实践、历史与现状 徐炳勋 刘艳春 (152)
- 多元文化主义——加拿大的饰面 王建伟 (162)
- 加拿大法语沉浸教育对我国双语教育的启示
..... 李鹏飞 柳君丽 (171)
- 论加拿大多元文化教育内涵的独特性 陈晓莹 (180)
- 加拿大未成年人媒介素养教育理论与实践 徐琴媛 唐艾华 (190)
- 加拿大社区学院的发展及其启示 朱建成 (201)
- 中加两国媒体在构建和谐社会中的责任
——合理再现社会弱势群体 古俊伟 (211)
- 枫叶之旅: 交大—McMaster 大学学生交流活动 ... 俞理明 (221)

政治、外交与历史

- 论后冷战时代加拿大政府的“人类安全”观 薛伟娟 李节传 (233)
- 义意治舞文会并已撤引

人类安全与加拿大外交政策介评

——后冷战时期加拿大政府之非传统安全问题

- 关注..... 赵海英(244)
- 浅谈加拿大新保守主义的特征及成因..... 王建波(255)
- 试论加拿大自由主义的特征..... 葛 音(264)
- 巴克维尔与华人在该镇的历史..... [加拿大]周蔡小珊(274)
- 从人头税案的胜利看加拿大华人对身份的
探求..... 于红霞 何志波(286)
- 加拿大历史上的 1837 年起义的原因 霍金渊(294)
- 简析加拿大平民合作联盟的建立..... 刘思明(302)
- 加拿大第一次城市改革的特点..... 李 巍(312)

文学、诗歌与戏剧

诺思洛普·弗莱留给加拿大的文化遗产

- 弗莱与加拿大研究..... 蓝仁哲(325)
- 20 世纪中期加拿大英语戏剧的发展趋势 郭继德(339)
- 论加拿大女诗人克劳福德的想象力..... 冯建文 赵慧珍(353)
- 加拿大联邦诗人的自然诗..... 王小平(366)
- 现实主义动物故事背后的故事..... 史菊鸿(374)
- 追忆民族历史 再构民族文化
——加拿大当代英语土著文学作品主题解析
..... 魏 莉 徐炳勋(383)
- 论《使女的故事》中的仪式..... 王 玲 刘克东(394)
- 加拿大犹太文学发展述评..... 段 慧(403)
- “富于想象力的远见”在弗莱思想中的意义 ... 华 翔 李 朋(411)
- 互融:永恒的主题
——二战后加美民族文学走向剖析..... 韩 静(420)

经贸、环保与社会

入世以来中加双边经贸 发展特点与存在问题

上海财经大学 林 珏

一、入世以来双边贸易发展概况^①

2001年12月11日中国加入世界贸易组织。为了帮助加拿大企业进入中国市场,2001年4月1日,加拿大外交和国际贸易部公布了《2002年中国与香港贸易行动计划》,确立诸多有潜力扩大对华出口的部门,如农业、食品、渔业及相关部门、生物技术、建筑产品及服务、教育与培训服务、电力、环境、林业、纸浆纸张、信息技术和电信、石油与天然气、采矿与运输等,指出今后加拿大对华出口高速增长的部门有三个,即文化产业、金融服务、医疗设备及服务与药品,并出台政策帮助这些企业进入中国市场。

然而,2001年3月,作为加拿大最大贸易伙伴的美国,出现了经济衰退和需求疲软,给加拿大经济带来严重的影响,加拿大对外

^① 本文若无特别说明,其数据均来自中华人民共和国商务部网站:<http://www.mofcom.gov.cn>。

贸易进口与出口一度缩减。这一状况一直持续到 2002 年。据欧洲大学研究中心(EUI)估计,2002 年加拿大商品和服务出口增长只有 0.2%,同时商品和服务进口增长 0.6%,整体外贸环境基本维持在 2001 年的水平。

受经济衰退影响,从 2001 年 4 月始,中国对加拿大的出口累计同比呈平缓下降趋势,全年出口增幅低于中国总的出口增长率,进口增幅也比同期有所下降。不过尽管如此,该年中加双边贸易绝对额还是达到 73.75 亿美元。^① 2002 年上半年中加双边贸易、中国对加拿大的出口与进口同比增长分别为 1.3%、17.8%和 -12.4%,比之 1 月份的 24.9%、28.5%和 21.7%分别下降了 10~30 个百分点。

2002 年下半年加拿大经济缓慢复苏,中加贸易有所增加,下半年进出口达到 43.41 亿美元,全年中国与加拿大双边贸易总额达到 79.32 亿美元,同比增长 7.6%,创历史最高纪录。其中,中国出口 43.05 亿美元,同比增长 28.7%;进口 36.27 亿美元,同比下降 9.9%。

2003 年情况进一步好转,全年双边贸易额突破百亿美元大关。如果将欧盟、东盟作为整体,中国已经成为加拿大第四大贸易伙伴,加拿大则成为中国第十大贸易伙伴。

2004 年中加双边贸易继续扩大,达到 155.2 亿美元,其中中国对加拿大出口同比增长达到 45%,进口同比增长则达到 68%。2005 年与 2006 年虽然加拿大对华出口增幅回落,但中国对加拿大出口仍保持在 33%~43%的增长幅度,从而使得中加双边贸易规模继续扩大。2006 年前 10 个月的贸易额几乎相当于前一年全年的贸易总额,该年全年贸易总额 231.8 亿美元。2001~2006

^① 2001 年数据来自 2003 年 1 月中国驻加大使梅平接受《明报》、《世界日报》书面采访,见 <http://www.chinaembassycanada.org/chn/41065>。

年,中加双边贸易扩大了 2.1 倍。从 2002 年开始,中国对加拿大加贸易从长期的贸易逆差转为贸易顺差(见表一)。

表一 1992~2006 年中加双边贸易情况(单位:亿美元)

年 份	双边贸易		中国对加拿大		中国从加拿大		贸易平衡
	总额	同比(%)	出口额	同比(%)	进口额	同比(%)	
2001	73.8	7.0	33.5	6.1	40.3	7.7	-6.8
2002	79.3	7.5	43.0	28.4	36.3	-9.9	6.7
2003	100.1	26.2	56.3	30.9	43.8	20.7	12.5
2004	155.2	55.0	81.6	44.9	73.6	68.0	8.0
2005	191.7	23.5	116.5	42.8	75.2	2.2	41.3
2006	231.8	21.0	155.1	33.1	76.6	2.1	78.5

资料来源:根据中华人民共和国商务部公布数据制表,数据来自商务部网站: <http://gcs.mofcom.gov.cn>。

根据加方统计,2005 年加中双边贸易已经突破 300 亿美元,中国已经成为加拿大第二大贸易伙伴。从表二可见,入世以来,加中双边贸易在加拿大对外贸易比重中逐年上升,从 2001 年的 2.3% 上升到 2005 年的 4.5%。

表二 2001~2005 年加拿大的十大贸易伙伴(单位:亿美元)

国家	2001 年		2002 年		2003 年		2004 年		2005 年		
	贸易额	(%)	贸易额	(%)	贸易额	(%)	贸易额	(%)	贸易额	(%)	排名
美国	3681	76.3	3591	75.7	3785	74.0	4280	72.6	4793	71.2	1
中国	110	2.3	128	2.7	167	3.3	236	4.0	301	4.5	2
日本	148	3.1	151	3.2	157	3.1	170	2.9	195	2.9	3
英国	108	2.2	90	1.9	109	2.1	133	2.3	153	2.3	4
墨西哥	96	1.9	97	2.0	103	2.0	126	2.1	147	2.2	5

续表

德国	71	1.5	72	1.5	82	1.6	93	1.6	111	1.6	6
韩国	43	0.9	44	0.9	51	1.0	62	1.1	67	1.0	7
挪威	29	0.6	31	0.7	38	0.7	50	0.8	63	0.9	8
法国	50	1.0	50	1.1	52	1.0	59	1.0	62	0.9	9
意大利	37	0.8	38	0.2	45	0.9	48	0.8	53	0.8	10
总值	4825	100	4746	100	5116	100	5899	100	6729	100	—

资料来源:根据 Industry Canada, *Trade By Produce*, Trade Data Online 数据计算制表,该数据原出自 Statistics Canada,见加拿大产业部网站:<http://strategis.gc.ca>。

二、中加双边经贸发展的特点^①

综观入世以来中加经贸发展状况,呈现出以下特点:

1. 双边贸易规模不断扩大,一些产品的进口额或出口额猛增

根据中方统计,2002~2005 年,中加贸易增加 1.4 倍,其中中国从加拿大的进口增加 1.1 倍,出口增加 1.7 倍。在进口的主要产品中增加幅度较大的有:矿物燃料、矿石、镍及镍制品、谷物、建材、有机化学、铜及制品。在出口的主要产品中增幅较大的有:木材和木制品、机械设备及部件、铝和铝制品、钢铁、橡胶和橡胶制品、陆路车辆、服装、矿物燃料、光学仪器。根据加方统计,2002~2005 年,加中贸易增加 1.3 倍,其中加拿大对中国的出口增加了 1.2 倍,进口增加 1.4 倍。2005 年矿产品出口增多尤为引人注目,增幅较大的商品有铁矿砂和铜矿砂。2005 年进口同比增长 31.4%,进口增幅较大的商品有计算机及零部件、手机、电视和服装。

^① 2001 年数据来自中华人民共和国商务部《加拿大经贸形势及中加贸易关系》, <http://zhs.mofcom.gov.cn/aarticle/Nocategory/200211/20021100046488.html>。

2. 进出口商品结构随着双边贸易的扩大而不断调整,并朝着多样化和优化方向发展

从进口商品结构看,20世纪80年代中期前,中国从加进口的商品主要是原材料等初级产品,如小麦、钾肥、纸张、纸浆等。80年代中期后,成套技术和设备进口数量大幅增长,到1990年加拿大已经成为中国第三大设备供应国。此后,设备进口继续大幅增长,其中机电产品进口额很快超过小麦,成为中国从加进口第一大宗商品。小麦在进口中的比重不断下降,从1992年的50%下降到20世纪末不足10%。进入21世纪以来,有机化学品进口的增长幅度超过了设备进口。2002~2005年,有机化学品进口从2.5亿美元增加到9.5亿美元,占比由7.13%扩展到12.68%,成为仅次于木浆(10.1亿美元)进口的第二大宗商品。2005年其他大宗进口品有:电机设备及零部件、机械设备及部件、矿石、化肥、谷物、镍及制品、建材等。其中原材料等初级产品进口的猛增尤为突出。

从出口商品结构看,机电产品成为最大的出口商品。早期中国对加拿大出口的商品主要集中在轻工业产品上,90年代中期以后逐步转向具有更高附加值的机电、家用电器、电信设备等高新技术产品上,出口商品结构呈现出优化趋势。到2001年中国对加拿大的机电产品出口已经超过纺织品成为最大的出口商品。2002~2005年,机械设备及部件的出口从4.6亿美元扩展到22.5亿美元,增加3.9倍,出口份额由10.7%提高到19.3%,接近1/5,成为中国对加拿大出口的最大商品;电机电信设备及零部件出口从5.6亿美元增加到17.5亿美元,增长幅度近2倍,出口份额由13.6%扩大到15.1%,为出口的第二大宗商品。2005年这两章商品的出口份额合计占到34.4%。从近四年的出口情况看,占比5%以上的大宗产品还有服装、家具、玩具和铁或钢制品。

3. 不少大宗产品有出有进,且同时保持较高增长率

按照加方统计,2005年超过亿美元出口额或进口额的大宗产